

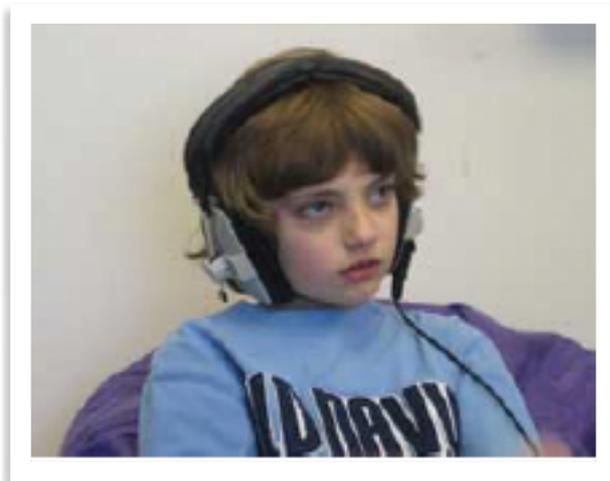
Version originale US : Using Berard Auditory Integration Training to enhance functional performance and improve quality of life

Traduit par Alexandra Duriez, praticienne Bérard AIT, France

## Utiliser Bérard AIT pour améliorer les performances fonctionnelles et améliorer la qualité de vie

par Sally Brockett, MS, Terrie Silverman, MS et Ana Brushingham, MBA

Malgré un régime alimentaire ciblé sur le sensoriel et une thérapie sensorielle continue, Matthew, sept ans, qui a reçu un diagnostic d'autisme après son deuxième anniversaire, continuait de résister aux activités de la vie quotidienne, y compris le brossage des dents, le bain et le lavage des cheveux. C'était particulièrement frustrant pour les parents de Matthew parce que son retard de langage leur a rendu la tâche encore plus difficile de lui expliquer l'importance de ces tâches de soins personnels. Cependant, peu de temps après avoir participé à un programme de dix jours de Bérard AIT, Matthew est devenu plus tolérant concernant ces activités, et ses parents ont également remarqué une amélioration de la compréhension langagière, ce qui a supprimé beaucoup de stress dans leur vie.



### **Que rapportent les autres parents après que leur enfant ait bénéficié de Bérard AIT ?**

Les rapports varient considérablement car ce programme entraîne une variété de changements dans de nombreux domaines de développement. Une mère d'un garçon d'âge préscolaire autiste à Puerto Rico était très heureuse de voir que le septième jour de Bérard AIT, son fils a subitement compris que pour éviter d'avoir les pieds mouillés dans les flaques d'eau, il devait soit enjamber les flaques d'eau ou marcher autour d'elles. Sa capacité à résoudre ce problème a entraîné beaucoup moins de crises de colère car il était maintenant capable de garder les pieds au sec. De nombreux parents rapportent d'autres exemples d'amélioration du raisonnement logique accru et de résolution de problèmes.

Les améliorations de la parole et du langage sont très fréquents, avec certains enfants prononçant leurs premiers mots au cours des 10 jours de programme et d'autres commençant à poser des questions ou utiliser des pronoms et des temps verbaux correctement. Les enfants qui peuvent être inintelligible parce qu'ils parlent à un rythme trop rapide et/ou une mauvaise articulation commencent à parler avec clarté et mettre de l'espace entre les mots, et ainsi se font mieux comprendre. Puisque l'oreille contrôle la voix, les facettes du ton vocal, le volume et la qualité de la voix peuvent s'améliorer à mesure que le système auditif est rééquilibré.

La famille, les amis et les enseignants ont remarqué les changements de Matthew et ont voulu en savoir plus sur le programme qui avait déclenché ces améliorations.

Bérard AIT a été développé par le Dr Guy Bérard en France dans les années 50. Ce programme a été introduit aux USA au début des années 90 suite au livre *The Sound of a Miracle* de Annabel Stehli (Stehli, 1991) ainsi que les principales recherches réalisées auprès de personnes TSA par le Dr Stephen Edelson et le feu Dr Bernard Rimland du Autism Research Institute (Rimland, Edelson, 1994).

#### Témoignages des parents :

*« Nous avons remarqué de grands changements dans l'intelligibilité de la parole de Sam. Son orthophoniste a remarqué la même chose. Il peut aussi former des mots plus rapidement et les enchaîner plus rapidement. Il s'essaie aussi avec des mots de plusieurs syllabes. Enfin, il n'est plus aussi sensible aux sons. Sam semble être plus attentif aux conversations. Habituellement, nous devons passer par une routine consistant à attirer son attention puis à lui poser une question. Maintenant, il semble qu'il écoute davantage les conversations et il est de moins en moins nécessaire d'attirer son attention. J'ai remarqué qu'il a été à l'initiative d'une courte conversation avec l'un des garçons qui joue avec nous ; c'était vraiment la première fois que j'ai vu Sam commencer à parler avec quelqu'un comme ça. Le ST a dit que les séances d'expression orale de Sam se passent mieux depuis qu'il a bénéficié de Bérard AIT. »*

*Sheri B.*

*« Voici une mise à jour sur nos jumeaux, Mark et Mike. Ils ont fait beaucoup de progrès au cours des six derniers mois. Mark dit que ses « oreilles vont mieux maintenant ! » Il est vraiment devenu vivant socialement. Il a considérablement diminué l'écart social . Mike a beaucoup de choses à dire maintenant ! Nous avons tellement appris sur lui au cours des six derniers mois grâce à ses progrès dans l'expression. Il nous dit ce qu'il pense plutôt que de simplement penser et s'échapper dans son propre monde. Marc est devenu de plus en plus sociable et participe aux conversations sans hésitation. Il semble plus conscient de son environnement et plus confortable avec le monde qui l'entoure. Mike a amélioré son langage de manière significative tout au long de l'année suivant la deuxième session AIT. Il a également commencé à développer des amitiés avec des enfants de la communauté, qu'il évitait auparavant. Ils continuent d'afficher certaines caractéristiques de l'autisme, mais leurs symptômes sont maintenant subtils. Les deux garçons parlent encore parfois de Bérard AIT. Mark pense que cela l'a*

***vraiment aidé à entendre plus clairement. Quelques semaines après Bérard AIT, Mike a dit : « Merci, maman, pour m'avoir aidé... mes oreilles ne me font plus mal. » »***  
***Judy L.***

## **Qu'est-ce que Bérard AIT ?**

Bérard AIT est une intervention auditive conçue pour réorganiser ou équilibrer un système auditif qui ne fonctionne pas efficacement. Il peut y avoir des problèmes avec d'hypersensibilité, de retards dans les délais de traitement, de distorsions de la perception ou des difficultés de séquençage qui perturbent le flux normal du message auditif. Ces défis peuvent conduire à des retards dans l'élocution/langage ou des perturbations plus ou moins sévères, mais ils interfèrent généralement avec la capacité de l'individu à atteindre performances optimales. Dans le cas de Matthieu, son hypersensibilité auditive a rendu le brossage des dents et le lavage des cheveux intolérables, et des distorsions dans la perception ont entravé sa capacité à comprendre les mots prononcés. Comme l'indique le titre du livre du Dr Bérard Audition Egale Comportement (Bérard, 1993), la façon avec laquelle on entend notre monde affecte considérablement la façon dont nous nous comportons dans celui-ci. Un des principaux objectifs de ce programme éducatif est de rééquilibrer et de stabiliser le système de traitement auditif/sensoriel afin que l'individu atteigne de meilleures performances fonctionnelles et une amélioration de sa qualité de vie.

Sur la base des études qui ont été faites et des observations cliniques, certains pensent que cette forme unique de stimulation, fournie avec intensité et répétition, crée de nouvelles connexions neuronales ou voies au sein du système. Les dix jours de programme sont envisagés comme une période catalysatrice au cours de laquelle de nouvelles connexions sont formées. Le processus de stimulation et d'intégration de nouvelles connexions se poursuit dans les mois suivants, à travers les expériences quotidiennes typiques et les expositions sonores. Les traitements sensoriel et auditif s'améliorent et l'individu montre progressivement une amélioration de l'attention, des capacités de concentration, de parole et de langage, et de socialisation.

***...La façon avec laquelle nous entendons notre monde affecte considérablement la façon dont nous nous comportons dans celui-ci.***

## **Comment est dispensé Bérard AIT ?**

Des professionnels qualifiés sont formés par Instructeurs agréés Bérard AIT. Les praticiens proposent généralement le programme dans leurs centres privés ou par l'intermédiaire d'agences. La stimulation musicale se fait via des appareils agréés Bérard AIT, qui sont actuellement le Earducator™ ou l'Audiokinétron.

Le client bénéficie de deux séances d'écoute de 30 minutes par jour pendant 10 jours. Un casque compatible avec l'appareil Bérard AIT est utilisé pour transmettre la musique modulée électroniquement à l'auditeur. Au cours de la première session d'écoute de Matthieu, il était assez nerveux à l'idée de porter un casque en raison de son hypersensibilité. Cependant, il vite compris que ce n'était pas douloureux et cela l'a aidé à vivre les séances confortablement. La musique écoutée semble un peu déformée lorsque les basses sont supprimées et que les aigus sont accentués, puis les graves sont accentués tandis que les aigus sont supprimés. La modulation se produit à un rythme rapide de façon aléatoire afin que l'auditeur ne puisse

pas anticiper les changements. De plus, un ou deux filtres à bandes étroites peuvent être utilisés pour bloquer des fréquences en fonction du profil d'écoute de l'individu.

### Quelle préparation est recommandée pour Bérard AIT ?

Puisque Bérard AIT est une stimulation auditive, il est important d'avoir une oreille saine et fonctionnelle. Infections de l'oreille, cire excessive, fluide ou pression négative dans la trompe d'Eustache peuvent interférer dans la transmission du son. Il est recommandé que le client fasse évaluer ces conditions avant de commencer le programme d'écoute. Beaucoup d'enfants ayant des besoins spéciaux, y compris les troubles du spectre autistique, ont des problèmes de santé de l'oreille qui parfois ne sont pas reconnus mais peuvent interférer avec leur capacité à développer le langage et à traiter avec précision les sons du monde environnant.

Étant donné que l'utilisation du casque est requis lors des séances d'écoute, il est utile de familiariser l'enfant avec celui-ci avant le début du programme. Pratiquer à la maison avec un casque qui couvre l'oreille comme un cache-oreilles et en utilisant une variété de musique à un volume doux aide l'enfant à se familiariser et à accepter le matériel. Les praticiens Bérard proposent généralement des suggestions sur les moyens d'aider les personnes qui n'aiment pas qu'on leur touche la tête. La mère de Matthieu utilisait la thérapie de brossage avant la séances d'écoute pour le calmer. Des repères visuels ont été utilisés pour lui montrer qu'il allait d'abord écouter puis aller à la cour de récréation ou avoir d'autres activités qu'il avait choisies.

### Qui peut tirer bénéfice du programme?

Les personnes ayant des problèmes de traitement auditifs et sensoriels ont des difficultés interpréter les expériences quotidiennes et sont de bons candidats pour ce programme. Leur capacité à entendre et à communiquer est compromise, les compétences comportementales et sociales en sont souvent affectées.

### Les individus avec un ou plusieurs de ces conditions peuvent bénéficier de Bérard AIT :

- mauvaise attention
- lenteur dans la réflexion et dans le traitement des informations
- difficulté à écouter, à comprendre et se souvenir
- difficultés à comprendre et suivre les instructions
- « embouteillages » cognitifs lors du traitement des informations
- capacité entravée à mettre des idées en séquence
- hypersensibilité et hyposensibilité sonores (déconnexions)
- facilement distrait
- faible capacité à moduler les expériences sensorielles
- réponses émotionnelles sur/sous-réactives
- recherches sensorielles / comportements d'évitement

Les praticiens Bérard sont formés pour tenir compte des préoccupations que les parents, les enseignants ou les thérapeutes rapportent, ou qui sont observés par les autres praticiens Bérard, plutôt que de simplement fonder une décision sur le diagnostic de l'individu. Le programme Bérard peut avoir un impact sur de nombreux aires développementales et créer une variété de changements positifs dans les performances fonctionnelles. Par conséquent, lorsqu'il y a un retard ou une faiblesse dans l'un de ces domaines, la participation à Bérard AIT peut être une bonne option. Dans le cas de

Matthieu, ses difficultés de traitement sensoriel et de compréhension de la langue étaient de bonnes indications au programme Bérard AIT.

En plus de ces considérations, il existe des procédures d'évaluation qui peuvent aussi être utiles. Le test d'écoute peut être fait pour déterminer comment l'individu entend toutes les fréquences du spectre auditif. Ce test est différent de l'audiogramme standard et il doit être réalisé par un professionnel Bérard AIT. Matthew n'avait pas des capacités d'attention et de compréhension suffisantes pour réaliser cette évaluation. De nombreux jeunes enfants autistes ou avec attention limitée ne sont pas capable de coopérer ; cependant, s'ils répondent à d'autres critères, ils peuvent être de bons candidats pour Bérard AIT.

Il existe également des tests standardisés tels que le dépistage pour les troubles du traitement auditif (SCAN) (Keith, 2000) ou le Test des Compétences Perceptives Auditives (Gardner, 1996) qui fournissent d'importantes informations à utiliser pour déterminer le besoin de Bérard AIT. Les individus identifiés sur Le Profil Sensoriel (Dunn, 1999) comme « différence définie » ou « probable différence » peuvent également être considérés comme de bons candidats au programme Bérard AIT.

Une consultation avec un praticien Bérard AIT est l'un des meilleurs moyens de déterminer si la personne a un profil pouvant bénéficier de bons résultats grâce à Bérard AIT. Bien qu'il ne soit pas possible de garantir dans quelles mesures et dans quels domaines la personne tirera ses bénéfices de Bérard AIT, environ 60 à 75 % montrent des signes notables améliorations, et certains montrent des gains très importants. Grâce une consultation avec le praticien Bérard qui a soigneusement étudié le cas de Matthew, ses parents ont été convaincus que la prochaine étape de leur parcours serait Bérard AIT afin de l'aider dans ses difficultés sensorielles et langagières.

### Y a-t-il des recherches pour soutenir Bérard AIT ?

Bérard AIT est étudié depuis le début des années 90, lorsqu'il a été introduit aux États-Unis. L'étude la plus complète a été réalisée par le Autism Research Institute et publiée dans le *American Journal of Speech-Language Pathology* (1994). Cette étude a inclus 445 enfants et adultes autistes et a signalé une réduction significative de la sensibilité sonore ainsi qu'une amélioration appréciable de divers aspects de la compréhension et du comportement des sujets. Un résumé de plusieurs des études sur Bérard AIT est disponible sur <http://www.berardaitwebsite.com/sait/aitsummary.html> .

Il existe également des données pré-AIT et post-AIT sur des groupes d'individus et sur des cas individuels ayant bénéficié de Bérard AIT, disponibles sur [www.ideatrainingcenter.com](http://www.ideatrainingcenter.com) . Ces données comprennent des tests standardisés et des formulaires d'évaluation du comportement, utilisés pour documenter l'efficacité du programme.

### Les améliorations se produisent souvent dans les domaines suivants :

- **attention, concentration**
- **parole/langage**
- **traitement sensoriel**
- **comportement/coopération**
- **compétences sociales**
- **études**

Les praticiens Bérard AIT dans le monde documentent que lorsque le protocole est utilisé avec un équipement approuvé Bérard AIT, des résultats positifs sont obtenus. Les praticiens Bérard du monde entier obtiennent des améliorations des performances

fonctionnelles, telles qu'un langage plus complexe, une tolérance pour les soins personnels du quotidien, une coopération accrue et une diminution de la sensibilité auditive. Bien sûr, cela ne signifie pas que chaque individu montrera le même degré de changement. Comme avec toutes les interventions et approches pédagogiques, il peut y avoir des personnes qui montrent une réponse plus tempérée ou silencieuse. Les parents doivent prendre connaissance de la recherche et des études sur les programmes basés sur le son avant d'en sélectionner un. Il y a beaucoup de programmes à disposition actuellement – plus que jamais – il est donc important de comprendre les résultats potentiels de chaque programme.

#### Références:

- Berard, G. (1993). Hearing Equals Behavior (Trans.). New Canaan, CT: Keats. (Original work published 1982).
- Dunn, W. (1999). The Sensory Profile. The Psychological Corporation.
- Gardner, M.F. (1996). Test of Auditory-Perceptual Skills - Revised (TAPS-R). Psychological and Educational Publications, Inc.
- Keith, R.W. (2000). Test for Auditory Processing Disorders in Children – Revised (SCAN-C). The Psychological Corporation.
- Rimland, B. & Edelson, S.M., (1994). The Effects of Auditory Integration Training on Autism. American Journal of Speech-Language Pathology (1994).
- Stehli, A. (1991). The Sound of a Miracle: A Child's Triumph over Autism. New York: Doubleday.

#### Ressources:

For more information on Berard AIT and the international list of Berard AIT Practitioners, please visit: [www.BerardAITwebsite.com](http://www.BerardAITwebsite.com) : The official Berard AIT website offers information about Dr. Berard's method and a worldwide listing of Berard AIT Practitioners.

[www.berardaitwebsite.com/BAITIS.htm](http://www.berardaitwebsite.com/BAITIS.htm): Website for the Berard AIT International Society, the professional organization.

### Finally a genetic test as unique as your child!

Why is knowing your child's genetics crucial?



**Research reveals that genes, environmental toxins, and infections all contribute to autism. Knowing your child's genetics helps you optimize supplementation to address all three.**

Our Comprehensive Methylation Panel targets the most essential genes. You'll get test results, a Methylation Pathway Analysis, a book and a DVD tutorial all for \$495.00. Order now and receive reward credits for any four RNA mutation specific formulas (a \$370.00 retail value) towards your first supplement purchase.

P: 207-824-8501 email: [info@holistichealth.com](mailto:info@holistichealth.com)

For more information and to join our free online discussion/support group, go to: [www.holistichealth.com](http://www.holistichealth.com)



Insert coupon code  
**AutismFile0809**  
to receive this special offer!

## Age of Autism

Daily Web Newspaper of the Autism Epidemic

The nation's first daily...

Featuring Dan Olmsted,  
Kim Stagliano  
and Mark Blaxill

**The bull  
stops here!**

[www.AgeOfAutism.com](http://www.AgeOfAutism.com)



**Sally Brockett, MS**, is the director of the IDEA Training Center in North Haven, Connecticut and a certified International Berard AIT Instructor/Practitioner.  
[www.ideatrainingcenter.com](http://www.ideatrainingcenter.com)



**Terrie Silverman, MS**, is a Berard AIT Practitioner and behavior/language consultant from AIT For You, Oconomowoc, Wisconsin.  
[www.aitforyou.com](http://www.aitforyou.com)



**Ana Brushingham, MBA, BCABA**, is a Berard AIT Practitioner at Sounds for Learning in Ft. Lauderdale, Florida.  
[www.soundsforlearning.com](http://www.soundsforlearning.com)